

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 33 nr. 5

5. marts 2020 www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.: Gert Hansen

Åbningstider  
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

Det professionelle byggemarked

## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 52 96 57

e-mail: qaortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaortoq

greenland  
travel



Angalanissavit tullia  
Nunatta Angalatitsiviani  
inniminneruk

- Illit sumii inni, Qaortumi  
angalatitsivik

Bestil din rejse hos  
Grønlands Rejsebureau

- Vi er dit lokale rejsebureau  
i Qaortoq

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl • booking@greenland-travel.gl  
Ammasarfiit: ataasinggornermiit tallimanngornermut nal. 10:00 - 16:00  
Åbningstider: mandag - fredag kl. 10:00 - 16:00

## KA Auto ApS - så kører det bare.....

Service og reparation af alle bilmærker

Bilfit suugaluartulluunnit  
aserfallattaalilugillufluarsaatarpavut.

Kilaalap Aqqutaa B,1616 • Tlf. 64 24 08 • Mobil 53 24 18 • mail: benny@ka.gl • www.ka.gl

## Brugseni app-i atorlugu iluanaarutissarpassuit

Divi Plussi-t katersukkatit takukkit pisinermullu  
uppernarsaatitit malinnaavigalugit.

## Kæmpe fordele med Brugseni app'en

Se din opsavede Divi Plussi og  
hold styr på dine kvitteringer.

www.brugseni.gl/app

10.33 €

10774

29

10.33 €

Lammemætrud på panden

Få et smagfuldt offer med friske smagsskåle  
opbejret med Claus Houme specielt på mad

# Sakkortunerusumik pineqaatissiisoqartalissaaq



**Martha Abelsenip Kalaallit Nunaanni pinerluuteqarsimasunut pineqaatissiisarnerup allangortinneqarsinnaanera nalunaarutigaa, oqaatigalugulu danskit pinerluttulerinermik inatsisaata assilisinnissaa pisariaqarsinnaasoq, tassa toqutsinerit, peqqarniitsumik persuttaasimanerit ukiukinnerusunillu kinguaassiuutitigut innarliisimanerit sakkortunerusumik pineqaatissiisuutaasalersilugit.**

- Inatsisartuni amerlanerussuteqartut isumaqarput maanna pineqaatissiissutaasartut ullutsinnut naleqqukkunnaarsimasut, Martha Abelsen Kalaallit Nunaanni maanna pillaaariat-simik allangortitsiniarneq pillugu nassuiaavoq.

## **Illoqarfissuarmi eqqarsartariaaseq**

- Sakkortuumik pinerluuteqartoqasimatillugu illoqarfissuarni eqqarsartariaaseq Kalaallit Nunaanni atuutilersimavoq, eqqartuussivitsinnilu sakkortunerpaamik ukiuni qulini pineqaatissiisoqartannginnera tupigusuutigineqarsinnaavoq, Martha Abelsen oqarpoq, nangillunilu oqaatigalugu sivisunerpaamik ukiuni arfineq-pingasuni pillaaarnissaq aalajangersagaasoq.

- Taamaakkaluortoq innuttaasut amerlassusaat eqqarsaatigalugit, piffissami killiligaanngitsumi pineqaatissinneqarsimasut inissiisarfiiniittussanngorlugit eqqartuunneqarsimasut amerlassusaasigut rekortileeqqavugut. Tamatumani naaper-tuutinnngittoqarpoq, inatsisinik atuutsitsinermut akisussaa-

soq, siorna justitsministeriusimasumut Søren Pape Poulsenimut saaffiginnissimasoq erseqqissaavoq.

Søren Pape Poulsenimut, kalaallit pineqaatissiissutaasartut sakkortusineqarnissaannik kissaateqarnerannik isumaqataasumut saaffiginnittoqarnerata kingorna folketingimut qinersisoqarsimavoq, maannalu socialdemokraateersoq Nick Hækkerup Martha Abelsenip suliamut atatillugu ilanngut-tussanngorpaa.

## **Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS**

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq**

**Email: sydel3920@gmail.com • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarnek, Sullissilluarnek  
- Nuannisarnek Ipiitsoq**

**Professional Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**

**kujataamiu**

Naqiterisoq / Udgives af:

**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

**www.kujataamiu.gl**

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iloqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

**12. marts 2020**

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

**19. marts 2020**

### Akissut akuersaarneqarsinnaanngitsooq

Nick Hækkerup 2019-imi juullinngitsiarloq Martha Abelsenimut allagaqarpoq, tassani nassuiaatigaa inissiisarfinni inissat naammannngitsut, inissiisarfinnillu nutaanik sanaartorneq akisuupilussuussasoq, tassa pineqaatissiisutaasartut sakkortusineqassappata tamanna kingunerisinnaagaa.

- Akissutaa akuersaarneqarsinnaanngilluinnarpoq. Takkorluulaariarsiuk Nick Hækkerupip danskit innuttaasuinut nalunaarutigisuuppagu, toqutsisimasut politikikkut aalajangersakkat malillugit pillarneqarsinnaannginneri pillugu taamatut tunngavilersuisuuppap qanoq nilliatigisoqartigissagaluartoq. Kalaallit Nunaanni inuuneq Danmarkimi inuunertulli naleqartigaaq, Martha Abelsen erseqqissaavoq.

Martha Abelsenip oqaatigaa, Kalaallit Nunaat inatsinik atuutsitsinermut tunngatillugu danskit oqartusaasuinik suleqateqarluartoq, suleqatigiinnerlu tamanna pinngitsoorani ingerlatiinnarneqarniarloq.

- Akissutaa akuersaarniannngilluinnarpara, martsillu qaammataani Nick Hækkerup ataatsimeeqatigilerukku apeqqutip qaqileqqinnissaa pilersaarutigaa, Martha Abselsen ilisimatitsivoq.

Marthap oqaatigaa ajornartorsiutaasartut assigiinngitsut qulaajaaffiginiarlugit misissuisoqassasoq, peqatigitillugu neriuutigaa, dankit pinerluttulerinermik inatsisaa assigalugu pineqaatissiisalernissap isumatusaartuunera pillugu Kalaallit Nunaanni oqallittoqalerumaartoq, tassa pinerlii-



### Peqqissutsimut isumaginninnermullu naalakkersuisoq, Martha Abelsen

nerit assigiinngitsut qanoq sakkortutigineri apeqqutaatillugit pillaaasoqartalernissaa oqallisaaajumaartoq.

### Sakkut nutaat

- Pinerluuteqarsimasut sakkortunerusumik pillarneqartalernissaat kisimi pineqanngilaq. Pinerliisoqarsinnaanera pinngitsoortinniarlugu sakkussanik nutaanik aamma nassarniartariaqarpugut. Tamatumunnga peqatigitillugu pineqatissinneqarsimasut innuttaasunut qanoq akuulerseqqinneqarsinnaanerat misissussavarput, Martha nassuiaavoq, oqaatigalugulu toqutsisimasut eqqartuunneqarsimasoq illoqarfimmumut nunaqarfimmulluunniit pinerluffiusimasumut nalininnaasumik uteqqinneq ajortoq.

Martha Abelsenip oqaatigaa, Eqqartuussiveqarnikkut Ataatsimiititaliarsuaq suliamut peqataatinnegassasoq, ataatsimiititali sulinerminut innuttaasut peqataatissagai. Kissaat ataatsimiititaliamik oqaloqatiginnissutigissallugu piareersimaffigivaa.

### Politikkikkut aalajangiinissaq

- Misissuereerutta, immikkualuttullu tamaasa qulaajareerutsigit, politikkerit suup tungaanut ingerlassanersugut inaarutaasumik aalajangiiffigissavaat, Martha Abelsen oqarpoq.

## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysningssteknik	El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatooq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
www.arssarnerit.gl  
qaqortoq@arssarnerit.gl

**Qaqortoq afd.**  
Søren tlf. 494525

# Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**

# Idrætshaller skal fornyes: Boldspil må dele med dans og dødløft



Lokale og Anlægsfonden vil hjælpe kommunerne med at modernisere idrætshaller til at give plads til endnu flere borgere.

I landets idrætshaller flyver boldene gennem luften hver dag både fodbolde, fjerbolde og bordtennisbolde. Men nu

kan boldene se frem til at få selskab af dansetrin, håndvægte eller måske skaterramper.

En ny indsats fra Lokale og Anlægsfonden skal modernisere flere idræthaller her i landet.

Mange idrætshaller trænger til renovering og derfor er idéen forny en række haller og forandre dem, så de har plads til flere forskellige aktiviteter og den helt traditionelle idræt.

## Alle kommuner kan få hjælp til en hal

Ifølge fonden skal hallerne være en slags aktivitetshuse, der skal engagere flere til aktiviteter i fritiden og blive et mødested hele året rundt.

- For unge betyder det meget, at de er trygge, og at der er plads til andre aktiviteter end sport og motion, siger udviklingskonsulent, Jakob Færch.

Alle fem kommuner er inviteret med i kampagnen og kan få hjælp fra Lokale og Anlægsfonden til modernisering af en idrætshal i kommunen.

Den første modernisering er sat igang i Kommune Kujalleq, hvor hallen i Qaqortoq skal have en overhaling.

## Naturen skal være en del af den moderne hal

Borgmester Kiista P. Isaksen har flere ønsker til det nye samarbejde om den nye 'Qaqortoq Hallen'.

- Det er vigtigt for os at have et sted, hvor vi kan samles og være fælles. Det kan være folkekøkken, friluftsliv, idræt osv. Jeg tror ikke, at der er grænser for, hvad vi kan lave.

- Naturen spiller også en stor rolle i hverdagen og naturen skal også være en stor del af det her, slutter Kiista P.



**Qaqortoq-Entreprenør  
forening ApS**

Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**VVS & Smedearbejde**

**Betonarbejde**

Postboks 420, 3920 Qaqortoq

Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25

Mobil: 49 38 69

E-mail: qef@qef.gl

# Imponerende interesse for Sydgrønlands Turisme Strategiworkshop



Foto: Innovation South Greenland

Turismebranchen i Sydgrønland har taget det første skridt mod en ny lokal forankret regionale strategi om turismeudvikling. I dagene 18-19. februar 2020 mødte 29 hjemmehørende Sydgrønlandske turismeaktører fra 9 færeholdersteder samt Aappilattoq, Igaliku, Nanortalik, Narsarsuaq, Qaqortoq og Qassiarsuk til Sydgrønlands Turisme Strategiworkshop.

Innovation South Greenland, regionens destination management organisation, inviterede til workshoppen for at samle inputs fra lokale aktører om hvordan turisme skulle udvikles på en bæredygtig måde i de næste 5 år, samt at øge samarbejde blandt turismeaktører og dele brancheviden.

I løbet af to dage gave lokale turismeaktører deres meninger om centrale turisme emner som bæredygtig og lokalt forankret udvikling, fælles branding & markedsføring og målsætning. Der blev også lavet konkrete forslag til: sted-specifikke turist adfældsreguleringer i hver by for at formidle det lokalt synspunkt om social-mæssigt bæredygtig turisme ("community guidelines") inputs til den kommende nationale kvalitetsmærkningsordning som har lige været i høring

- Jeg er ubeskrivelig stolt over at kunne tiltrække så mange aktører for at deltage i workshoppen. Det er fundamentalt at den kommende turismestrategi er repræsentativ af alle herfra og tager udgangspunkt i lokales egne ønsker og forslag.

Det synes jeg bestemt vi har nået sidste uge, siger Tourism Destination Manager for Sydgrønland, Sarah Woodall.

## En region i kraftig udvikling

Turismebranchen i Sydgrønland har været igennem meget siden den nuværende turismestrategi blev skrevet for seks år siden. Siden da har der været både oprettelse af UNESCO World Heritage Site KIJATAA, en fordobling af antal krydstogtturister, skiftende turisme administrationsorganisationer, en generationsskift i flere byer, nye aftaler om en Visitor Center og nationale seværdigheder og en række infrastrukturelle anlæg, ikke mindst Qaqortoq Lufthavn. Turisme potentialet er større end nogensinde, hvilket understreger behovet for en ny turismestrategi.

Den nye turisme strategi for Sydgrønland bliver en uddybelse af Innovation South Greenlands overordnede erhvervsudviklingsplan. Den bliver den første branchespecifikke strategi Innovation South Greenland skriver.

Innovation South Greenland holder et månedligt Åbent Hus arrangement på kontoret i Qaqortoq den først torsdag hver måned. Den 5. marts bliver turisme det overordnede tema hvor Tourism Destination Manager'en giver en introduktion til de temaer, der blev drøftet under Turisme Strategiworkshop. Alle borgere og besøgende er velkommen til at deltage.

## OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00

Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

## PALBY-mi niivertoq



# Atuartartut isumaat Aluu atuartartut



## **Neriullunga aamma naalackersuisut ilaasa atuarumaaraat.**

Inuit Ataqtigiit Politikikkut oqaaseqartartuata Aqqaluaq B Egede-ip Kujataamiumi nr. 4 -rakkut allagaa isumaqatigingarpara, tassalimi naalackersuisut aammalumi Nunatta qitor-nai qinequssaanermi assuli pingarnikkuumatta ilaatigut utoqqaat neqitsiullugit, atugarissalernissaanik neqitsiulugu.

Naamik naalackersuisut utoqqaat atugarissaarnerulernissaat anguniangilaat, killormut atugarliulernissaat anguniar-paat.

## **Uannut aallavingivivunga:**

Ullutinni nunatsinni utoqqaq atugarliungaarluni inooqataa-voq, tassami utoqqalinersiutit akinut naleqqutingillat aamma qaammamut aalajangersimasumik anigaassartuutit millingillat, taammamat akiligassat qaammamut akilereera-angata ilaatigut 1,500 - 2000 kr. inuussutissanut atissassa-nut il.il. atugassavut sinneruttarput. Ilaa tassa immaqa atu-garissaarneq naalackersuisut anguniagaat?

Kialluunniit nalunngilaa utoqqaliartortoq iluamik inuussu-tissanik pissariaqartitsissarpoq, peqqilluni inuunnermi sin-nera atussaguniuk, kisiannili kalaallit nunaanni utoqqaq peqqinnartunik nerinissaminnut akissaqanngilaaq ingamik kalaaliminnernut.

Iluamilu nerinngikkatta timitsini vitamii nit mineraalit ami-gaatigilersappavut, taavalu nappaatinut qanininngorlutta, tassa atugarliorneq, taava suli utoqqaq sanngiinnerulersar-poq immaqa nerilluortaruni nukittunerussagaluarluni.

Uanga paasinnittaasera malillugu inuunnermi atugarissat ilaatigut, ilaatigut sanginnerulersittarmassuk.

Naalackersuisut siulittaassuat ukiortaami oqalugiaamini oqaatigaa, tassa utoqqaq sulissinnaassoq isertittat killissaa qaffammat sulissinnaassut sulissapput, suligutta akileraar-tarpugut, taanna ajungilaaq, kisianni isertittassat qaangerneq-arpata pillagaalutta utoqqalinersiaminninnguagut 30% tun-ganut ilangartappaat, uffa suligatta aamma akileraareertugut aammalu utoqqalinersiutitsigut akilereeraartugut. Uanga isumaga malillugu tassa iluanaarniat atugarliortitsisut.

Naalackersuisut, PAASSISIUK utoqqaat atugarissaarlutik inuungillat isumakkulunneq ulluinarsiuutigaat!!

Naggataagullit Aqqaluaq B. Egede qutsavingerussuppakkit kujataqamiumi allagarnut.

Allattoq kujataani utoqqaat ilaat Aaqq. allattup aqqa nalunngilaa.

allu design

**Sydgrønlands  
designbureau**

info@allu.gl  
www.allu.gl



# Aaqq.: Eqqarsaatissiivoq Kommunalbestyrelsimi ilaasortat ikinnerussapput

Qeqqata Kommuniani kommunalbestyrelsimi ilaasortat 15-init 13-nut ikilineqarnissaat borgmesterimit Malik Berthelsenimit kissaatigineqarpoq. Aningaasat sipaarutaasut isumaginninnermut atorneqarnissaat siunnersuutigalugu.

Tulliani kommunimut qinersinermi Qeqqata Kommuniani kommunalbestyrelsimut isertut 15-iunatik 13-iusariaqarput. Borgmesteri Malik Berthelsen (S) taamatut siunnersuuteq-

arpoq, siunnersuutaa ataatsimiinnerani oqaluuserineqarpoq.

- Ukiuni pingasunngulersuni suleqataaninni takusinnaavara politikkikkut suliassagut inunnik ikinnerusunik suliarineqarsinnaalluartut, ingammik ataatsimiititaliat ikilisinneqarnerisigut qinikkat amerlanerpaat ataatsimik ilaasortaaffeqalernerat eqqarsaatigalugu, ilaatigut siunnersuutaani atuarneqarsinnaavoq.

## Aningaasartuutit amerliartuinnartut

Aningaasaqarnermut Siunnersuisoqqatigiinniit pisortat all-affissornermut sullissinermullu aningaasartuutaat qaffakkiartuinnarerat ernumanartutut uparuarneqartarput.

- Naatsorsuutigissavarput inunnik isumaginninnermi ajornartorsutigut, utoqqaat amerliartornerat ilutigigalugu sullissit amerlanerit atorfissaqartinneqalernissaat, meeqquerivini lu meeqquerisut amerlanerusut kissaatigineqarnerat eqqarsaatigalugit, allatut ajornartumik pisortani aningaasartuutigit suli siunissami qaffakkiartuinnarnissaat, Malik Berthelsen oqarpoq.

## Isumaginninnermut iluaqutaassasoq

Qinigaaffiullu tullianiit qinikkat ikilisinneqarnerisigut, qinikkat aningaasarsiaannut angalanerit suli ilanngunnagit minnerpaamik ukiumut 300.000 koruuninik sinneqartut sipaarutigineqataalissapput.

- Taakkualu innuttaasut sullinneqarnissaannut atorfinnut kiffartuussinernulluunniit pisariaqartinneqartunut atorneqarunik isumaqarpunga innuttaasunut iluaqutaanerpaassasoq.

Oqaatigeriikkattuullu isumaqanngilanga qinikkat ikilineqarnissaat innuttaasut atugaannut ajorseriaattaasoq, pissutigalugu suliarisartakkagut inunnit ikinnerusunik suliarineqarsinnaanerit takusinnaagakku. Erseqqissaatigissavaralu massakut ilaasortaareersunut sunniutissanngimmat, aatsaallu qinersinerup tulliani qinigaasussanut sunniuteqassalluni, Malik Berthelsen oqarpoq.

# Q-Offset

Torvevej B-46 • Boks 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

## Har dit firma brug for:

- Kuverter med eller uden røde Størrelser: m65 • M5 • C4
- Arbejdsrapporter med gennemslagspapir 1 eller 2 kopier
- Lønsedler med gennemslagspapir 1 eller 2 kopier
- Blokke

## Så kontakt din lokale trykker på:

64 29 69 • mail: kujataamiu@gmail.com

# Issittumi Kulturikkut Illorsuaq Qaqotup avannaa tungaani



**Kommunalbestyrelse-p kingullermi ataatsimiinerani 19. februar 2020 oqallisigineqartut ilagaat Qaqortup avannaa tungaani kulturikkut illorsuarmik pilersitsinissamik qinnuteqaat.**

Issittumi Kulturikkut illorsuarmik pilersitsinissap siunertaraa assit, qalipakkat, allatat atortullu aqutigalugit issittumi inuiaat assigiinngitsut inooriaasaat takutissallugu.

Kulturikkut Illorsuarmi sammineqartussat taassaapput inuiaat assigiinngitsorpasuit Qaasuitsup Avannamut Killeqarfiani najugaqarsimasut, matumanilu ileqqutoqqat najoqqutaralugit nunatsinni, Akilinermi Alaskamilu aavariartartut kinguaassioertitsartullu ataatsimut inooqatigiittarsimallutik. Taamatuttaaq illorsuarmi sammineqartussat ilagaat nunap immikkoortuini taakkunani piniarnermik inuussuteqartut Qallunaatsiaanik inooqateqarsimanerat, maannakullu tassaallutik Kommune Kujallermi nunaminertat UNESCO-p nunarsuarmiunut kingornutassiaanut ilannguttut.

Illorsuup siunertaraa najukkami innuttaasunut, ilaqutariinut, tikeraanut, takuniaasunut Kujataanilu takornarianut nuannaariartarfik soqutiginarooq pilersissallugu. Illorsuup saqqummersitsiviunerata saniatigut "Issittumi Uumasuusi-vittut" taallugu tuttu uumasuutigineqassapput, tikeraallu misigisaqarfialugit ilagalugit assilissisinnaaassallutik, tamatumalu saniatigut innuttaasunut tikeraanullu naluttarfeqassaaq kissartumillu kinisimaartarfeqassalluni, sulisunut tikeraanullu akunnittarfeqassalluni, sutorniartarfeqassalluni tikeraanullu neriniartarfeqassalluni.

## **Pissutsit atuuttut**

2019-imi nunap ilaa pinngortitatut atorneqarsimanngitsutut mittarfiup tungaanut aqqusinermik aqusaaneqarsimasutut saqqumivoq. Nunap ilaa ullumikkut sanaartorfigineqarsimanngilaq, aqqissuussinermillu pilersaarusiormi

Qaqortup avannaa tungaani mittarfiup tungaanut aqut najoqqutarlugu illoqarfiup ineriartortinneqarnerani "nunap ilaatut ataatsimoorussanut siunertanut atorneqarnissaanut toqqarnersimalluni".

Nunap ilaa kommunimut pilersaarummut atuuttumut ilaarepoq, illoqarfiullu Qaqortup avannaa tungaanut ineriartortinnissaanut tunngaviusumik pilersaarutaagallartumut saqqummiunneqareersumut ilanngullugu suliarineqareerluni. Nunap ilaa siunertamut qinnutigineqartumut atorneqarsinnaavoq, soorlu ukununga: "inunnik sulliviit, inissiat, siunertat allat ataatsimoorussat, taakkununga ilaatillugu UNESCO-p nunarsuarmiunut kingornutassiaanut tunngatilugu takornarialerivik. Sissami tulattarfiliortoqarsinnaavoq.

## **Piujuartitsineq**

Pilersaarut imminut pilersussaaq taamaammallu piujuartitsinermik tunngaveqarluarluni. Aningaasaqarnikkut sulisoqarnikkullu naliliinerit pilersaarut namminerisamik nunap immikkoortuani sanaartorfigissaanermut aningaasartuutininik nassataqartitsissaaq pilersaarusiormermullu tunngaviit pisa-riaqartut suliarineqassallutik. Suliaq kommunimut aningaasatigut kinguneqartitsissanngilaq.

## **Allaffeqarfiup naliliinera**

Ingerlatsivik nalilivoq pilersaarut illoqarfiup avannamut ineriartortinnissaanut iluaqutaassasoq.

Mittarfiup sananeqarnissaa angalasullu aamma takornariat amerliartornerat ilutigalugu angalasunut, tikeraanut takornarianullu Issittumi Kulturikkut Illorsuaq illoqarfiup kommunillu kiinaasa ilaatullusooq tikilluaqqusisutullu inissimalissaaq. Taamaalisukkut illorsuaq najugaqartuusunut nuannaariartarfittut tulluassaaq, takornarianullu nuukkumaartusanullu pilerinarsaaqataassusaalluni.

# Tunup kujataani nannunut takornariartitsi-sinnaaneq kommunimit akuerineqartoq

## Kommune giver grønt lys til isbjørnesafari i Sydøstgrønland



**Tunup kujataani qeqertami Qullermi nannunik takornariartitsisoqartalernissaanut qinnuteqaat Kommune Kujalliup akuersissutigaa. Qinnuteqaat manna namminersorlutik oqarlutussanut ingerlateqqinneqarpoq.**

- Una qinnutigineqartoq kommuniminngaanniit akuerivarput tapersorsorlugulu. Aamma iluatigeqaarput, inuit namminneerlutik, namminersortutut assigiinngitsunut ingerlatsinissaanut tapersorsorpagut. Una aamma alutornaqutigigamiuk nannunik takornariartitsisoqarsinnaaneq.

kommune kujallermi, teknikeqarnermut avatangiisinnullu tunngasuni ataatsimiititaliami ilaasortaq, Monoca Dorph taama oqarpoq.

Takornariaqartitsiviup namminersortup South Greenland Adventurep nammineerluni tunup kujataani qeqertami Qullermi nunaminertamik takornariaqartitsivissamik qinnuteqarnera kommunalbestyrelsip pingasunngornermi akuersissutigaa.

**Takornariaqarnerulernissaa isumalluarfigineqartoq**

Takornariartitsisoqartalissappallu Monica Dorph isumalluarpoq.

- Atuutilissappat immaqqa nunarsuup sinneranit aamma Kalaallit Nunaata kujataa maluginiarneqalerlunilu orninneqalernissaa kajuminnarneruluni. Pinngitsooranilu kujataanut assigiinngitsutigut iluaqutaallunilu ajunngitsumik sunniuteqarnissaa ilimagivara.

Kommune Kujalliup allaffeqarfia aamma isumalluarpoq. ataatsimiissutissaq tunngavilersoramikku ima allapput:

- Suliniut una nunarsuaq tamaat isigalugu Kommune Kujalliup nittarsaanneqarneranut annertuumik sunniuteqartussaavoq.

- Taamaalisukkut sammissassat taakku kommunimi ataatsimut isigalugu akimarpasissumik takornariaqarnermik ineriisaanermut tunngavileeqataasussaapput. Aqutsisoqarfiup naliliinera naapertorlugu qinnuteqaatip taassuma akuerineqarneratigut ataatsimut isigalugu Kommune Kujallermut isumalluutaassaaq annertooujussuaq, Monika Dorph KNR-imut naggisiivoq.

**Isbjørnesafarier kan muligvis være på vej på en ø ud for den sydøstgrønlandske kyst, efter at Kujalleq Kommune har sagt ja.**

Fremover kan turister måske se frem til en noget anderledes form for safari.

Kommune Kujalleq har nemlig givet grønt lys til, at South Greenland Adventures kan arrangere isbjørnesafarier på en ø i området. Nu skal ansøgningen blot sendes videre til Selvstyret, der skal tage stilling til projektet.

Det fortæller Monica Dorph (S), der er medlem af både kommunalbestyrelsen i Kommune Kujalleq og Teknik- og Miljøudvalget i kommunen.

Begge steder har behandlet South Greenland Adventures ansøgning om at lave isbjørnesafarier på øen Qulleq, der ligger ud for den sydøstgrønlandske kyst.

På et møde onsdag gav kommunalbestyrelsen grønt lys til projektet.

- Vi ved, at det vil gavne hele Grønland og særligt Sydgrønland, og vi støtter altid dem, der er selvstændige erhvervsdrivende, siger Monica Dorph.

- Det vil i sig selv blive en reklame og gøre stedet attraktivt, siger hun.

**Store forventninger til turisme**

Turistorganisationen planlægger både at lave safarier fra land og fra fartøjer i vandet på den sydøstgrønlandske kyst. Og Monica Dorph har store forventninger til projektet.

- Jeg håber og tror på, at der vil komme flere turister til Grønland og særligt Sydgrønland. Det er spændende, siger hun.

Også kommunens administration har store forventninger. I den indstilling, som administrationen havde lavet op til kommunalbestyrelsens møde onsdag, står der følgende:

- Dette tiltag vil kunne bidrage væsentligt til at markedsføre Kommune Kujalleq globalt.

- Samtidig vil disse aktiviteter kunne være medvirkende til at understøtte en samlet udbygning af eksklusiv turisme i kommunen, slutter Monika Dorph til KNR.

# Akerliussutimik takutitsisunut allakkat ammasut

## Åbent brev til demonstranterne

### Asasagut innuttaasut

Sapaatip akunnerata siuliani Kommune Kujallermi Kommunalbestyrelsip aamma pisorta qarfiup innuttaasut eqimattat kommunip matoqqaneramik misigisimanertik aallaavigalugu akerliussutsimik takutitsisut isiginnaarpat.

Innuttaasut tunngaviummik inatsisitigut isumannaagaasumik akerliussutsimik takutitsinissaminut pisinnaatitaaffitsik allannguissamut oqariatuuteqarlutik atorunikku soorunami tusaaniarlutalu pimoorullugu tigussavarput.

Suliatsinnik naammagittaalliutiginnittoqarnera imaannaanngitsorujussuartut tiguarput, kommunimilu suliat pitsaernerusumik kikkunnut tamanut paasissutissiissutigisarnissaat misissussavarput.

Kisianni aamma akerliussutsimik takutitsineq ajoraluurtumik pasilliutinik saqqummiussiffittut atorneqarpoq, tamanalu kikkut tamarmik oqartussaaqataanerannut tunngatillugu assuarnartutut aamma naleqqutinngitsutut taaneqaannarsinnaalluni. Annertunerusumik ammanerunissamik kissaateqarnerup saniatigut oqariatuutit ilagaat ”atorfimmi pisaanermik atornerluineq”.

Kommunip tupigusuutigaa pasilliut taanna akerliussutsimik takutitsinerup nalaani saqqummiunneqarmat, kisiannilu akerliussutsimik takutitsisunit oqaatigineqarsinnaanani pasilliut sumik tunngaveqarnersoq.

Tunngavissaqarluarpoq atorfillit aamma politikereit taamaatumik ilumooraaanngitsumik inuttut saassussineq ataqqinasusiiaanertut tigussappasuk, aamma eqqunngitsunik pinerluttuliornermut tunngasumik pasilliinermik allanut saqqummiussinerup akisussaaffimmik nassataqarnera pissusissami-soorpoq.

Kommune Kujalliup uggoraa innuttaasut eqimattat kommunip suliaanic ammanerunissamik kissaateqarnerat asuli pasilliutit aaqqutigalugit tatigisaajunnaanermik kinguneqassappat.

Kommunip nuannaarutigaa innuttaasut kommunip suliaanut soqtiginninnertik takutimmassuk, aamma uagut innuttaasut kommunimik pitsaanerusumik pilersitsinissamut kissaataat naammassiniarlugu iliuseqassaagut, kisianni oqaloqatigiinneq soorunami pimoorussamik aamma tutsuiginartumik tunngaveqassaaq.

Innuttaasutut suliat aalajangersimasut pillugit kommune malittarisassanik unioqqutitsisutut isumaqarfigigaanni naatsorsuutigaaarput kommunip borgmesterianut imaluunniit allaffissornikkut aqutsisunut saaffiginnittoqarnissaa, pasilliutinnullu naleqquttunik uppenarsaatilik saqqummiussisoqarluni.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

Borgmester Kiista P. Isaksen aamma  
Kommunaldirektøri Kim Dahl

### Kære borgere

I sidste uge overværede Kommunalbestyrelsen og administrationen i Kommune Kujalleq, at en gruppe borgere demonstrerede mod hvad de oplever som lukkedes i kommunen.

Når borgerne benytter deres grundlovssikrede ret til at demonstrere for forandring, lytter vi selvfølgelig og tager det seriøst.

Vi tager utilfredshed med vores arbejde meget alvorligt, og vi vil se på hvad vi kan gøre for at blive bedre til at formidle det kommunale arbejde til offentligheden.

Men demonstrationen blev desværre også benyttet til at fremsætte beskyldninger, der kun kan betegnes som upassende og uværdige i demokratisk sammenhæng. Udover ønsket om større åbenhed, var et af budskaberne ”korrupsion”.

Kommunen konstaterer med undren at denne beskyldning blev fremsat under demonstrationen men uden, at nogen i demonstrationen har kunnet fortælle, hvad beskyldningen dækkede over.

Det er med god grund, hvis ansatte og politikere anser den slags useriøse personlige angreb for æreskrænkende, og der er naturligvis et ansvar forbundet med at fremsætte bevidst urigtige beskyldninger mod andre om kriminel adfærd.

Kommune Kujalleq synes det er ærgerligt, hvis et ønske fra en gruppe borgere om større åbenhed i kommunens arbejde skal miskrediteres af useriøse beskyldninger.

Kommunen glæder sig over, at borgerne viser interesse for kommunens arbejde, og vi vil gøre hvad vi kan for at imødekomme borgernes ønsker om, hvad der skal til for at skabe en bedre kommune, men dialogen skal naturligvis foregå på et seriøst og troværdigt grundlag.

Hvis der er konkrete sager, hvor man som borger mener, at kommunen har overtrådt reglerne, forventer vi, at man kontakter kommunens borgmester eller den administrative ledelse og fremlægger passende dokumentation for beskyldningerne.

Med venlig hilsen

Borgmester Kiista P. Isaksen og  
Kommunaldirektør Kim Dahl

# Tennisklubben Julianehaab Bymesterskaber 2020



Foto: Tennisklubben



Foto: Tennisklubben

**Der blev afholdt Badminton Bymesterskaber for ungdommen U9 - U11 - U13- i Hallen d. 17. - 24. feb. 2020.** Hallen summede af liv med børn, forældre, familie og venner, der alle kom for at heppe - og se deres kære børn spille badminton.

For mange af børnene var det første gang de skulle spille turnering, dvs de skulle stå rigtig på banen, tælle og serve.

Vi fik rigtig god hjælp af frivillige og forældre til at tælle til hver kamp. Der blev spillet mange 3 sætter, hvor afgørelsen først var i sidste øjeblik, så det var meget spændende og dejligt at se alle børnene gå op i spillet med smil og iver.

Efter kampene var der præmie overrækkelse, og alle fik diplomer for deltagelsen.

Det var dejligt at se så mange børn deltage

i bymesterskaberne, - og nu er det spændende at følge, hvor mange der skal videre til kredsmesterskaberne, som jo bliver afholdt her i Qaqortoq d. 6. - 8. marts 2020.

TusindeTak for hjælpen til forældrene og alle vores sponsorer.

På tennisklubbens vegne

Dorte og Jan



Foto: Tennisklubben

# Arctik Culture Center nord for Qaqortoq



**Under Kommunalbestyrelsesmødet forrige uge behandlede kommunalbestyrelsen bl.a. en ansøgning om opførelse af et kulturcenter nord for Qaqortoq.**

Formålet med det Arktiske Kulturcenter er, at vise de forskellige, arktiske etniske gruppers livsform gennem fotografier, malerier, tekster og materialer.

Kulturcenteret omfatter de mange etniske grupper, som har levet omkring Den Arktiske Cirkel, hvor traditionelle rensdyrjægere og avlere har levet og eksisteret sammen i både Grønland, Canada og Alaska. Centeret omfatter samtidig historien om disse jægeres sameksistens med Nordboernes bopladser i de områder, der nu indgår i Kommune Kujalleq's UNESCO verdensarvsområder.

Centerets mål er at skabe et interessant udflugtsmål for lokale beboere, familier, gæster, besøgende og turister i Sydgrønland. Centeret vil, ud over selve udstillingsbygningen, indeholde en Arktisk Zoo med levende rensdyr, som besøgende kan opleve og lade sig fotografere sammen med. En plads med en swimmingpool og spa for borgere og gæster, faciliteter for ophold for personale og gæster, cafeteria og faciliteter til bespisning af besøgende.

## **Faktiske forhold**

Området fremstår i 2019 som forholdsvis uberørt natur, gennemskåret af lufthavnsvejen. Området er i dag ubebygget, men indgår som ?område udlagt til fælles formål ? i strukturplanen for byudviklingen nord for Qaqortoq langs lufthavnsvejen.

Området indgår allerede i den gældende kommuneplan og er indarbejdet i den foreliggende principskitse for byudvikling nord for Qaqortoq.

Området kan anvendes til de ansøgte formål som ”institutioner, boliger og andre fælles formål, herunder et UNESCO Verdensarvs Besøgscenter.

Der kan etableres havneanlæg ved kysten.

## **Økonomisk og ressourcemæssig vurdering**

Projektet vil selv stå for udgifter til byggemodning af området samt udarbejdelse af det nødvendige plangrundlag.

Sagen vil derfor ikke have økonomiske konsekvenser for kommunen.


## **Administrationens vurdering**

Det er forvaltningens vurdering, at projektet vil være gavnligt for byens udvikling nordpå. Med etablering af lufthavnen og det stigende antal rejsende og turister, vil Arctic Culture Centre blive en del af ”byens ansigt” og velkomst til både byen og kommunen for rejsende, gæster og turister. Samtidig vil centeret være et godt udflugtsmål for aktuelle beboere og kan være medvirkende til at tiltrække såvel nye turister som tilflyttere.

**Pasfoto - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)  
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00  
Oqarasuaat 49 44 60**



## Red.: Stof til eftertanke Vi skal være færre i kommunalbestyrelsen

Malik Berthelsen, der er borgmester i Qeqqata Kommunia, ønsker antallet af kommunalbestyrelsesmedlemmer reduceret fra 15 til 13. Penge, der spares på den konto, skal bruges på socialområdet, som får øgede udgifter i takt med at antallet af ældre øges.

Ved kommunalvalget til næste år bør antallet af folkevalgte være på 13 i stedet for 15.



### Kujataani Peqqinnissaqarfiup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

**Ambulance-t: 64 22 11**

**Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11**

**Inniminniisarfup normua: 80 11 22**

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami  
inniminniineq: **nal. 8.00 - 09.30** akornanni.  
Pingasunngornermi matoqqasarpoq  
pilaaviisarnera pillugu.

**Pulaarfiit:**

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

**Ambulance: 64 22 11**

**Telefonomstilling: 64 22 11**

**Telefonnr. til tidsbestilling: 80 11 22**

Gratis tidsbestilling: **8.00 - 09.30**

Onsdag lukket p.g.a operationer.

**Besøgstider:**

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen  
Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

Det mener borgmester i Qeqqata Kommunia Malik Berthelsen (S), og hans forslag var sat på dagsordenen kommunalbestyrelsesmødet, der blev afholdt for 2 uger siden.

#### Bekymrende høj

- I snart tre år, hvor jeg har samarbejdet under bestyrelsen, kan jeg se at de politiske opgaver kunne klares med færre medlemmer, når man især skal tænke på, at der i takt med at udvalget gøres færre, har det resulteret i, at medlemmerne nu kan sidde på et udvalg ad gangen, fremgår det blandt andet af hans forslag.

Malik Berthelsen henholder sig til Grønlands Økonomiske Råd, der mener, at kommunernes administration er for stor. Med udsigt til stigende udgifter på socialområdet, bør der sættes ind med besparelser på andre områder, fremgår det af dagsordenspunktet.

- Det, vi må forvente, er, at i fremtiden er det uundgåeligt at bruge flere midler i takt med, at vores arbejde stiger inden for socialområdet. Når der kommer flere ældre, bliver der behov for flere plejere og behovet for flere pædagoger vil også stige, siger Malik Berthelsen.

#### Vil gavne socialområdet

Hvis medlemmerne blev færre til næste valg, kommer besparelserne uden at medregne rejseudgifter til at løbe op i mindst 300.000 kroner.

- Jeg mener, at det er til gavn for befolkningen, hvis disse anvendes indenfor socialområdet, og hvor der er behov for anden sagsbehandling. Jeg mener, at færre medlemmer ikke vil lede til ringere vilkår for befolkningen, fordi jeg kan se, at vores arbejde kan klares med færre folk. Jeg skal gøre det klart, at dette ikke kommer til at påvirke den nuværende bestyrelse, men først kunne realiseres efter det næste valg, lyder det fra Malik Berthelsen.

# Kujataani Takornariaqarnikkut Iliuusissanik pilersaarusiorneq soqutineqarluinnartoq



Ass.: Innovation South Greenland

**Kujataani Takornariaqartitsisut alloriarneq siulleq tiguaat Kujataani najukkami takornariaqarnikkut inerisaanermi iliuusissanik nutaanik pilersaarusiortoqaler-mat. Februarip ulluisa 18-anni aamma 19-anni Kujataani takornarialerisut 29-it naapisimaarput, aggettullu savaateqarfinnerisut qulingiluaneerput, aamma makkunaniit peqataasoqarpoq: Aappilatooq, Igaliku, Nanortalik, Narsarsuaq, Qaqortoq, Qassiar-suk.**

Innovation South Greenland-imi sulisoq Kujataani takorna-riaqarfigneqarsinnaasut aqutsisoqarfianiit takornarialerisu-nik suleqatigiinnik (workshop) qaaqquisuupput, najukkami takornarialerisut aallaaviullutik ukiumi tulliuuttuni tallimani takornariaqarnermik piuaannartitsinermik tunngaveqarluni inerisaanissaq siunertarlugu, kiisalu takornariatitsisut akunnerminni suleqatigiinnermik ilisimasanillu avitsinis-samik annertusaanissaq anguniassallugu.

Ullut marluk ingerlanerini najukkami takornariatitsisut qitiusumiit takornariaqarnermut piuaannartitsinissamik najukkamilu inerisaanissaq pillugu isummersuutitik annis-sorpaat, kiisalu ataatsimoortumik kujataani takornariaqar-nikkut ilisarnaataasinnaasunik ussasaarinnermik angunia-gassalerinermillu suliaqarlutik.

*Siunnersuutininik tigussaasuninik aamma suliaqarput:*

- Innuttaasunut ataqqininnerq tunngavigalugu illoqarfik-kuutaartumik takornariat najukkami pissusilersuutigisassa-annut malittarisassiorneq ("community guidelines"), piuaan-nartitsinissaq siunertarlugu.

- Nuna tamakkerlugu pitsaassutisimik meqqiliinissamik aaq-qissuussinissami tusarniaanermi ingerlanneqaqqammertumi tapitartuunissaq.

- Oqaluttuarineqarpiarsinnaangitsumik tanngassimaaruti-gaara takornarialerisunik taama amerlatigisunik peqataaru-suttoqarsimammat maani workshop-ertitsigatta. Siunissami

takornariaqarnikkut pilersaarutaasussat soorunami kujataa-miunit peqataaffigineqarluarnissaat tunngaviulluinnarpoq, najukkami innuttaasut nammineq kissaataat siunnersuutige-rusutaallu eqqarsaatigalugit. Isumaqarluinnarpunga tamanna sapaatip akunnerata kingullermi angusimagipput, Sarah Woodall Innovation South Greenland-imi, Kujataani takor-nariaqarfigneqarsinnaasut aqutsisoqarfiani sulisoq oqarpoq.

## **Nunap immikkoortua ineriartupiloorpoq**

Kujataani takornariaqartitsinermi pisimasorpassuanngorput, kingullermik ukiut arfinillit qaangiummata takornariaqar-nikkut iliuusissat pilersaarut allatorneqarmalli. Taamanili pisoqarsimaqaaq: UNESCO World Heritage Site KUJA-TAA pilersinneqarsimavoq, umiarsuarnik takornariat marlo-riaatinngorsimapput, takornariaqarnikkut allaffissornikkut ingerlatsisut nikeraqattaarsimapput, illoqarfinni arlalinni kinguaariit nikissimapput, Visitor Center pillugu isumaqati-giissutit nutaat atuutilersimapput, nunallu atorulersugaane-ra inerisagaasimapput, minnerunngitsumik Qaqortoq mittar-fittaartussanngorpoq. Takornariaqarnikkut periarfissat atsaat taamak annertutigilerput, tamannalu naqissuserpaa takorna-riaqarnikkut iliuusissanik nutaanik sanasoqartariaqalersoq.

Kujataani takornariaqarnikkut iliuusissaq nutaaq Innovation South Greenland-ip inuussutissarsiutitigut inerisaanermik pilersaarutaannut tapitartuuppoq. Suliaq tamanna taamaalil-luni Innovation South Greenland-ip suliaasa siullersaat ila-gilerpaat.

Innovation South Greenland qaammatikkaartumik Qaqor-tumi allaffimini aaqqissuisarpoq naapititsisarluuni, tassanilu qaammatip nutaap aallartinnerani sisamanngornermi siuller-mi naapeqatigiittarluta. Martsip tallimaani takornariatitsi-nermi sammisassaq tassaassaaq Kujataani najukkami takor-nariaqarnikkut inerisaanermi iliuusissanik nutaanik pilersaarusiame sammineqarsimasut nassuiaatigineqassammata. Innuttaasut pulaartullu kikkulluunniit tikilluaqqusaapput.

# Timersortarfiit nutarterneqas- sapput: Aamma allanik sammisaqarfiulissapput



**Aningaasaateqarfik Lokale og Anlægsfonden nunatsinni kommunit timersortarfinnik allanik aamma sammisasaqarfiusalertussanngorlugit nutarterinerannut taperseerusuppoq.**

Nunatsinni timersortarfinni arsarpassuit ullut tamaasa timersuutigineqartarput. Isikkamik arsaatit, sulorarnerit nerrivimilu arsaararnerit. Timersortarfinnili arsarluni timersornerit kisimik timersuutaajunnaassapput, tassami qitineq, kivit-taarineq immaqalu skateborderneq periarfissaalissapput.

Lokale og Anlægsfondenip nunatsinni timersortarfippaaluit nutarterniarpai.

Timersortarfippassuit nutartigassaapput, iluarsartuussineril- lu iluatsillugit allannortiterisinnaaneq periarfissaavoq, tamaalilluni timersuutininik allanik aallussisoqarsinnaanngor- luni.

**Kommunit tamarmik nutarteri- nissaminnut ikiorneqarsinnaasut** Timersortarfiit timersorfiunnaaratik allanik aamma sunngiffimmi sam- misassaqaqtitsinermit ukioq kaajal- lallugu atorneqarluarsinnaasut, Lokale og Anlægsfonden isumaqar- poq.

- Inuusuttut toqqissisimanissamik pisariaqaqtitsipput, timersuutann- gik- kaluanik qasujaallisarnerrunngikka- luanilluunniit sammisaqarusuttar- tuullutik, Lokal Anlægsfondenimi ineriartortitsinermit siunnersorti, Jakob Færch, oqarpoq.

Nunatsinni kommuunit tallimaasut tamarmik suliniummut suleqatise- rineqarput, kommunillu timersortar- finnik nutarterinissaminnut Lokale

og Anlægsfondenimit ikiorneqarsinnaassallutik.

Nutarterineq siulleq Kommune Kujallermit aallartinneqare- erpoq, Qaqortumi timersortarfik nutarterneqarluni.

**Pinngortitaq timersortarfimmi nutartikkami ilaassaaq** 'Qaqortumi Timersortarfik'-up nutarterneqarnissaanut bor- mesteri Kiista P. Isaksen arlalinnik kissaateqarpoq.

- Katersuuffiusinnaasumik ataatsimoorfiusinnaasumillu ornittagaqarnissarput pingaaruteqarpoq.

Igaqatigiinnerusinnaavoq, silameeqatigiinnerusinnaavoq timersoqatigiinnerusinnaalluniluunniit. Sulerisinnaaneq kil- leqanngitsoq isumaqarpunga.

- Pinngortitaq ulluinnaatsinni initoorujussuuvoq, taamaam- mat suliniummi matumani aamma taamaattariaqarpoq, Kiista P. Isaksen naggasiivoq.



# Der skal straffes hårdere



**Der skal slås ned over for den alvorlige kriminalitet med langt hårdere straffe, er budskabet fra Naalakkersuisoq for Justitsområdet Martha Abelsen.**

Martha Abelsen bebuder et opgør med det grønlandske gerningsmandsprincip og peger på, at det kan være nødvendigt at kopiere den danske straffelov, så drab, alvorlige voldssager og seksuelle overgreb mod mindreårige bliver straffet hårdere.

- Der er en bred enighed i Inatsisartut om, at de nuværende foranstaltningsrammer ikke er tidssvarende, forklarer

Martha Abelsen om opgøret med det nuværende grønlandske straffesystem.

## **Storbymentaliteten**

- Storbymentaliteten med hårdere kriminalitet har jo ramt Grønland, og det kan jo undre, at vort retssystem aldrig har anvendt den hårdeste foranstaltningsramme på 10 år, siger Martha Abelsen og tilføjer, at otte år har været den maksimale straf, der er fastsat.

- Derimod har vi i forhold til befolkningstallet rekord i forvaringsdømte, der må sidde på ubestemt tid. Der er noget som ikke harmonerer, understreger den ansvarlige for justitsområdet, der sidste år rettede henvendelse til den daværende justitsminister Søren Pape Poulsen.

Siden henvendelsen til Søren Pape Poulsen, der så positivt på det grønlandske ønske om at øge foranstaltningsrammerne, har der været folketingsvalg og nu er det socialdemokraten Nick Hækkerup, som Martha Abelsen skal have involveret i processen.

## **Uacceptabelt svar**

Nick Hækkerup sendte kort før jul i 2019 et brev til Martha Abelsen, hvor han forklarede, at der ikke var

## **Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres**

**Per Holm ..... 49 45 19**  
**Hans Mikaelson ..... 49 46 50**  
**Jørgen Andreassen ..... 49 46 58**  
**Værksted ..... 64 34 81**  
**Fax: ..... 64 19 41**

**E-mail: [sydel3920@gmail.com](mailto:sydel3920@gmail.com)**

**Postboks 527 • 3920 Qaqortoq**

afsoningspladser nok, og at det ville koste et betydeligt beløb at bygge nye anstalter, hvilket ville være konsekvensen, hvis foranstaltningsskemaerne skulle øges.

- Det var et helt igennem et uacceptabelt svar. Tænk hvilket ramaskrig, det ville have affødt, hvis Nick Hækkerup over for den danske befolkning havde givet en sådan begrundelse for, at man ikke kan straffe en morder efter de rammer, der fastsættes. Hun pointerer, at Grønland har et godt samarbejde med de danske myndigheder på justitsområdet, og at dette samarbejde for alt i verden skal fortsætte.

- Men jeg vil på ingen måde acceptere svaret, og min plan er at rejse spørgsmålet på ny, når jeg til marts skal mødes med Nick Hækkerup, oplyser Martha Abselsen.

Hun mener, at et udredningsarbejde skal igangsættes, der afdækker de forskellige problemstillinger, samtidig med at det er hendes håb, at der vil kunne skabes en folkelig debat her i Grønland om det fornuftige i at gå fra et gerningsmandsprincip til en kopi af den danske straffelov, hvor der er defineret en straf for de forskellige typer forbrydelser.

### Nye redskaber

- Det handler ikke alene om at straffe forbryderne hårdere. Vi skal også finde nye redskaber til at undgå, at det ender i en forbrydelse. Samtidig skal vi se på, hvordan vi får de dømte resocialiseret, så de kan vende tilbage til samfundet efter udstået straf, forklarer hun og påpeger, at en drabsdømt typisk er forhindret i at vende tilbage til den by eller



### Naalakkersuisoq for Sundhed, Sociale Anliggender og Justitsområdet. Martha Abselsen

bygd, hvor gemingen har fundet sted.

Martha Abselsen pegeger på, at Rådet for Grønlands Retsvæsen skal involveres i den kommende proces, og rådet skal inddrage befolkningen i sit arbejde. Et ønske hun er parat til at gå i dialog med rådet om.

### Politisk beslutning

- Når vi har fået foretaget en udredning, og alle elementer er afdækket, så er det op til politikerne at træffe den endelige beslutning om, hvilken vej vi skal gå, siger Martha Abselsen.

**Nutarsaaneq**

Ilissinni aamma isigaarsinarpa? "Nutarsaaneq" nunatsinni taarsigassarsisitsissut akikinnerpaaq ullumi qinnutigiguk.

Er der også fodkoldt hjemme hos dig?  
Ansøg om Grønlands billigste miljølån i dag.

**GrønlandsBANKEN**  
www.banken.gl · Tlf. 701234

**BONUSI-NEQEROORUT QAAMMAT MARTS TAMAAT ATUUPPOQ**  
 Disse bonusi-tilbud gælder HELE marts måned



TOFFEE CUPS,  
120 g

**9.-**  
 Sipaakkit Spar **8<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS



bonusi  
AKIA / PRIS

**22.-**  
 Sipaakkit Spar **10<sup>95</sup>**

BEAUBAIS  
PØLSEHORN  
IMLT. / EL.  
PIZZASNEGLE,  
250 g  
Assigining, arlalit /  
flere varianter



WAFFERS,  
4 x 25 g

**10.-**  
 Sipaakkit Spar **9<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS



RIBERHUS  
Kitsigaq /  
i skiver,  
340 g

**29.-**  
 Sipaakkit Spar **17<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS

MÅNEDENS  
**BONUSI HUG**  
 Disse tilbud gælder  
HELE MARTS måned

QAAMMAMMI  
**BONUSI PITSAK**  
 Uku neqeroorutit  
marts tamaat  
atuutissapput



CAPRI SONNE, 33 cl

**10.-**  
 Sipaakkit Spar **5<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS



KNORR SOUP IMLT. /  
EL. BOUILLON, 20 - 63 g  
Assigining, arlalit /  
flere varianter

**12.-**  
 Sipaakkit Spar **4<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS



KINGSIZE BARS  
Assigining, arlalit /  
flere varianter

**13.-**  
 Sipaakkit Spar **9<sup>95</sup>**

bonusi  
AKIA / PRIS